

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1915/2005

av den 24 november 2005

om ändring av förordning (EG) nr 1982/2004 vad avser förenkling av kvantitetsregistreringen och bestämmelser om särskilda varurörelser

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 638/2004 av den 31 mars 2004 om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 3330/91⁽¹⁾, särskilt artikel 3.4 och 3.5 samt artiklarna 9, 10 och 12 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 1982/2004 av den 18 november 2004 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 638/2004 om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna och om upphävande av kommissionens förordningar (EG) nr 1901/2000 och (EEG) nr 3590/92⁽²⁾ innehåller bestämmelser för vissa uppgifter och särskilda varor. Dessa bestämmelser bör ändras så att insamlingen av uppgifter underlättas och så att större exakthet uppnås i fråga om vissa handelstransaktioner.
- (2) För att minska uppgiftslämnarnas arbetsbelastning bör medlemsstaterna kunna undanta företag från skyldigheten att lämna uppgifter om kvantiteten i nettomassan för alla varor där de extra mängdenheterna också måste uppges.
- (3) För att kunna uppfylla de nationella databestämmelserna bör medlemsstaterna kunna agera mer flexibelt vid insamlingen av koder om transaktionstyp, så länge det inte berör de uppgifter som sänds till kommissionen.
- (4) För att harmonisera gemenskapsstatistiken om handeln med fartyg och flygplan mellan medlemsstaterna, bör överföringen av uppgifter om denna typ av handel begränsas till de transaktioner som förs in i de nationella fartygs- och flygplansregistren och som bara omfattar företag etablerade i den rapporterade medlemsstaten.
- (5) Ytterligare bestämmelser om datakällor bör utarbetas för att de nationella myndigheterna skall kunna samla in

exaktare uppgifter om införsel och utförsel då det gäller handeln med fartyg, flygplan, havsprodukter, elektricitet och naturgas.

- (6) Det behövs också en precisering för reservdelar som används för reparationer.
- (7) Förordning (EG) nr 1982/2004 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för statistik över varuhandel medlemsstaterna emellan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1982/2004 skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 9 skall ersättas med följande:

”Artikel 9

Varornas kvantitet

1. Nettomassan skall uttryckas i kilogram. De uppgiftsskyldiga kan befrias från att lämna uppgifter om nettomassan, om den extra mängdenheten uppges enligt punkt 2.
2. De extra mängdenheterna skall anges enligt Kombinerade nomenklaturen (nedan kallad 'KN') upprättad genom rådets förordning (EEG) nr 2658/87^(*), mitt emot de berörda undernumren som förtecknas i del I 'Inledande bestämmelser' i den förordningen.

(*) EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 493/2005 (EUT L 82, 31.3.2005, s. 1).”

2. I artikel 10 skall följande läggas till:

”Medlemsstaterna får samla koder för egna syften i kolumn B förutsatt att endast koderna i kolumn A överförs till kommissionen.”

(1) EUT L 102, 7.4.2004, s. 1.

(2) EUT L 343, 19.11.2004, s. 3.

3. Artikel 17 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 a och 2 b skall ersättas med följande:

"a) Överlåtelse av äganderätten till ett fartyg eller ett flygplan från en fysisk eller juridisk person som är etablerad i en annan medlemsstat till en fysisk eller juridisk person som är etablerad i den rapporterande medlemsstaten och är upptagen i det nationella fartygs- och flygplansregistret. Transaktionen skall behandlas som införsel.

b) Överlåtelse av äganderätten till ett fartyg eller ett flygplan från en fysisk eller juridisk person som är etablerad i den rapporterande medlemsstaten och upptagen i det nationella fartygs- och flygplansregistret till en fysisk eller juridisk person som är etablerad i en annan medlemsstat. Transaktionen skall behandlas som utförsel.

Om överlåtelsen gäller ett nytt fartyg eller flygplan skall den avsända varan registreras i tillverkningsstaten."

b) Punkt 4 skall ersättas med följande:

"4. Om det inte strider mot EU-rätten, skall de nationella myndigheterna få tillgång till alla andra uppgiftskällor än Intrastatsystemet eller det administrativa enhetsdokumentet för tull- eller skatteändamål, t.ex. uppgifter ur de nationella fartygs- och flygplansregistren, som kan behövas för att fastställa överlåtelsen av äganderätten till sådana varor."

4. Artikel 21.4 skall ersättas med följande:

"4. Om det inte strider mot EU-rätten, skall de nationella myndigheterna få tillgång till alla andra uppgiftskällor än Intrastatsystemet eller det administrativa enhetsdokumentet för tull- eller skatteändamål, t.ex. uppgifter om deklarationer från nationellt registrerade fartyg om havsprodukter som landats i de andra medlemsstaterna."

5. Artikel 22.4 skall ersättas med följande:

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2005.

"4. Om det inte strider mot EU-rätten, skall de nationella myndigheterna få tillgång till alla andra uppgiftskällor än Intrastatsystemet eller det administrativa enhetsdokumentet för tull- eller skatteändamål som eventuellt behövs för att tillämpa denna artikel."

6. Artikel 23 skall ändras på följande sätt:

a) Rubriken skall ersättas med följande:

"Elektricitet och gas".

b) Punkterna 1 och 2 skall ersättas med följande:

"1. Statistiken över varuhandeln mellan medlemsstaterna skall omfatta avsänd och mottagen elektricitet och naturgas.

2. Om det inte strider mot EU-rätten, skall de nationella myndigheterna få tillgång till alla andra uppgiftskällor än Intrastatsystemet eller det administrativa enhetsdokumentet för tull- eller skatteändamål, ur vilka de kan behöva överföra de uppgifter som avses i punkt 1 till Eurostat. De nationella myndigheterna kan kräva att uppgifter lämnas direkt av dem som äger eller driver det nationella överföringsnätet för elektricitet och naturgas."

7. I bilaga I skall led h ersättas med följande:

"h) Varor som skall repareras eller har reparerats samt därtill kopplade reservdelar. Reparation innebär att varan återställs till den ursprungliga funktionen eller det ursprungliga tillståndet. Syftet med reparationen är att bevara varorna i funktionsdugligt skick. Detta kan innebära ombyggnad eller tillägg men ändrar inte varornas natur."

8. Bilaga II skall utgå.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Förordningen skall tillämpas från och med den 1 januari 2006.

På kommissionens vägnar

Joaquín ALMUNIA

Ledamot av kommissionen